



د افغانستان اسلامی جمهوریت
د شهیدانو او معلولینو په چارو کې د دولت وزارت

تفاهمنامه همکاری دو جانبه
بین

وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

و
عزیزی بانک



مقدمه

معلولیت پدیده‌ی است که در جهان از آوان زندگی بشریت موجود بوده و هنوز هم اسباب مختلف معلول شدن ادامه دارد. اشخاص دارای معلولیت به کتگوری‌های مختلف دسته بندی شده اند و جمعیت بزرگی از جامعه بشری را تشکیل داده و بزرگترین اقلیت جهانی می باشد. به اساس گزارش سازمان صحتی جهان و بانک جهانی تحت نام "گزارش جهانی معلولیت" که در سال ۲۰۱۱ منتشر شده، در حدود ۱۵٪ نفوس جهان را اشخاص دارای معلولیت احتوا نموده و در کشور عزیز ما افغانستان نظر به آخرین سروی انجام شده در زمینه معلولیت، در حدود ۷.۲٪ نفوس کشور را اشخاص دارای معلولیت های شدید تشکیل می دهد.

چهار دهه بحران و جنگ های ویرانگر پیامد های ناگوار اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی را بجا گذاشته و بر علاوه ویرانگری های مختلف، جمعیت قابل ملاحظه ای از مردم افغانستان را شهید و معلول نموده است. هرچند سعی و تلاش زیادی در زمینه انجام شده ولی با آنهم اشخاص دارای معلولیت و ورثه شهدا جمعیت فراموش شده ای هستند که هنوز کارهای متناسب به ظرفیت، توانمندی، شمولیت اجتماعی، خودکفایی اقتصادی و تأمین حقوق بشری شان به صورت فراگیر و همه شمول صورت نگرفته که باعث به وجود آمدن چالش های متعدد اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی در کشور گردیده است. پاسخگویی به نیازمندی ها و تأمین حقوق بشری اشخاص دارای معلولیت و ورثه شهدا کار یک نهاد و سازمان نبوده، بلکه وظیفه همگان می باشد؛ زیرا معلولیت پدیده همه شمول و فراگیر بوده و همه مسوولیت داریم تا زمینه ها و فرصت های خودکفایی و شمولیت مؤثر آنان را در جامعه از طرق مختلف مهیا سازیم تا باشد که اشخاص دارای معلولیت مانند سایر شهروندان از حقوق و امتیازات یکسان و برابر مستفید شده و سهم خویش را در آبادانی کشور و جامعه ایفا نمایند.

دولت جمهوری اسلامی افغانستان با در نظر داشت ایفای وجایب و مسوولیت های قانونی و بمنظور ارج گذاری به ورثه شهداء و افراد دارای معلولیت، طبق قوانین نافذه کشور در حصه تأمین حقوق مالی و سایر امتیازات اقدامات لازم را روی دست گرفته و برای نهادینه نمودن اصل شفافیت، مؤثریت، مثمریت و حسابدهی تطبیق سیستم الکترونیکی را روی دست گرفته و مصمم است تا پرداخت حقوق از طریق حسابات بانکی جهت فراهم نمودن سهولت های لازم صورت گیرد. در زمینه بنابر قرار داد فی مابین وزارت محترم مالیه برای تسهیل پرداخت حقوق برای جلوگیری از سرگردانی ورثه شهداء و معلولین این تفاهمنامه بمنصه اجراء قرار میگیرد.

قرار اظهارات اراکین عزیزی بانک، مجوز فعالیت های بانکی را از د افغانستان بانک به دست آورده که دارای ۸۵ نمایندگی و (۱۰۱) پایه ماشین اتومات صرافی در سراسر کشور می باشد و خدمات بانکی را برای هموطنان عزیز عرضه میدارد. الی فی الحال در حدود (۱۲۰۰۰۰) ورثه شهداء و اشخاص دارای معلولیت در عزیزی بانک ثبت شده است. عزیزی بانک یک سیستم جدید را برای تأمین شفافیت در روند ثبت و پرداخت حقوق ورثه شهدا و معلولین تطبیق و عملی می نماید.



ماده اول

هدف

- این تفاهم نامه جهت هماهنگی بین وزارت دولت در امور شهدا و معلولین، و عزیزی بانک بمنظور همکاری در عرصه پرداخت حقوق ورثه شهداء و افراد دارای معلولیت عقد میگردد.

ماده دوم

مسئولیت های طرفین

- وزارت های دولت در امور شهدا و معلولین، مالیه و عزیزی بانک موافقه دارند تا در مورد پرداخت حقوق ورثه شهداء و اشخاص دارای معلولیت در همکاری و هماهنگی تام سهم خویش را مطابق به قانون و مفادات عقد قرار داد میان وزارت مالیه و عزیزی بانک ایفا نمایند.

ماده سوم

مسئولیت های وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

۱. ترتیب و ارسال لست شهرت مکمله ورثه شهداء و افراد دارای معلولیت بطور کتبی رسمی با در نظر داشت اسناد معتبر و مؤثق از طریق وزارت مالیه به عزیزی بانک که نیاز به افتتاح حساب بانکی داشته باشند.
۲. پیشبرد افتتاح حسابات بانکی به سطح مرکز و ولایات در هم آهنگی و همکاری با وزارت مالیه.
۳. نظارت و ارزیابی از پروسه افتتاح و اجراءات حسابات بانکی به سطح مرکز و ولایات.
۴. تایید و بدسترس گذاشتن معلومات ورثه شهدا و معلولین مرکز و ولایات از طریق دفتر مرکزی به دفتر مرکزی عزیزی بانک بمنظور افتتاح حسابات بانکی.

ماده چهارم

مسئولیت های عزیزی بانک

۱. بمنظور تأمین شفافیت در روند ثبت و پرداخت حقوق ورثه شهدا و معلولین، عزیزی بانک یک سیستم جدید تحت نام (پریپیدکارت) را تطبیق می نماید:
۲. با استفاده از پریپیدکارت توسط ورثه شهداء و معلولین به سطح مرکز و ولسوالی ها میتوانند از ماشین های ATM و POS عزیزی بانک پول خویش را دریافت نمایند. ماشین های ATM عزیزی بانک در بیشتر از ۳۱ ولایت و ماشین POS در بیشتر از ۲۰۰ ولسوالی موجود و فعال می باشد.
۳. عزیزی بانک یک بخش ارتباط این سیستم را برای وزارت دولت در امور شهداء و معلولین فراهم می نماید تا تمام معلومات و پول افزوده و پرداخت شده و بیلانس باقیمانده را در هر زمان مشاهده نمایند.
۴. عزیزی بانک متعهد است تا سهولت های لازم کاری را جهت توزیع کارت و نگهداری پول و پرداخت حقوق ورثه شهدا و معلولین فراهم نماید.
۵. توزیع معاشات و سایر امتیازات قانونی کارکنان وزارت دولت در امور شهدا و معلولین و پرداخت حقوق ورثه شهداء و معلولین در مرکز ولایات و ولسوالی ها از طریق عزیزی بانک صورت میگیرد.
۶. عزیزی بانک مکلف است ماشین های ATM و POS device و نمایندگی های خویش به سطح مرکز و ولایات را بمنظور استفاده ورثه شهداء و معلولین فعال نگهداشته و تیم های کاری خویش را در مرکز و ولسوالی ها بصورت دائمی توظیف نموده تا ورثه شهدا و معلولین بتوانند حقوق و امتیازات خویش را بطور روزمره دریافت نمایند.

۷. عزیزی بانک در ولسوالی های دور دست که تعداد ورثه شهدا و معلولین که ۱۰۰ نفر باشد تیم سیار را اعزام و معاشات ورثه شهدا و معلولین را پرداخت می نماید. تعداد کمتر از آن میتوانند از مراکز ولسوالی های مربوط حقوق و معاشات شان را اخذ نمایند.
۸. توزیع حقوق و معاشات از طریق نمایندگی های عزیزی بانک و از طریق ATM Machine توسط کارت های ATM در مرکز و ولایات صورت میگیرد.
۹. توزیع معاشات از طریق POS Machine توسط کارت های ATM در ساحات دور دست صورت میگیرد.
۱۰. عزیزی بانک متعهد است تا راپور معاشات ورثه شهدا و معلولین را به طور سالانه به یکی لسان های ملی و بین المللی به وقت و زمان معین آن در دسترس وزارت دولت در امور شهدا و معلولین قرار دهد.
۱۱. عزیزی بانک مکلف است تا در صورت نیازمندی اداره و حالات استثنایی گزارش از صورت پرداخت حقوق ورثه شهداء، مفقودین و افراد دارای معلولیت را عندالضرورت و عندالموقع فراهم به دسترس وزارت دولت در امور شهداء و معلولین قرار دهد.
۱۲. عزیزی بانک مکلف است تا خدمات بانکی را طبق قرار داد، در مرکز و ولایات غرض پرداخت معاشات کارکنان اداره و پرداخت حقوق به ورثه شهدا و معلولین فراهم نماید.
۱۳. عزیزی بانک در این رابطه مکلف است طبق قرار داد منعقد بین عزیزی بانک و وزارت محترم دولت در امور شهدا و معلولین اجراءات نماید.
۱۴. عزیزی بانک مکلفیت دارد تا در اخیر هر سال مالی گزارش مفصل از حسابات بانکی فعال و غیر فعال، حقوق دریافت شده و مبالغ باقیمانده در حسابات بانکی به سطح مرکز و ولایات را رسماً به وزارت دولت در امور شهداء و معلولین ارایه نماید.
۱۵. عزیزی بانک متعهد است تا شماره های تماس ورثه شهداء و افراد دارای معلولیت را که از طریق عزیزی بانک حقوق دریافت می نمایند به سیستم (SMS) عیار نموده تا حین انتقال حقوق به حسابات بانکی شان از طریق پیام بدون هزینه با خبر شده و حقوق شان را دریافت نمایند.
۱۶. عزیزی بانک کارت ورثه شهداء و افراد دارای معلولیت را بعد از آخرین برداشت حقوق از حساب بانکی، الی اطلاع وزارت دولت در امور شهدا و معلولین مسدود نمی نماید.
۱۷. عزیزی بانک به سطح مرکز و ولایات بمنظور تسهیل در عرضه خدمات به افراد دارای معلولیت در تأسیسات خویش رمپ (زینه مایل) را مد نظر گرفته و یا عرضه خدمات به آنها را در منازل اول تنظیم می نمایدودر صورت محدودیت امکانات فوق سهولت های دیگری را برای معلولین فراهم مینماید.

ماده پنجم

مسئولیت های مستفیدین

۱. بمنظور ثبت در سیستم و اخذ کارت، تمام ورثه شهداء و معلولین یکبار به نمایندگی های عزیزی بانک مراجعه و کارت جدید اخذ نمایند.
۲. ورثه شهدا و معلولین می توانند هر مبلغی که در حساب بانکی موجود باشد ذریعه کارت خویش از نمایندگی های عزیزی بانک که ATM دارد اخذ نمایند. در مرکز ولایات و ولسوالی ها در برداشت در هر (۶۰۰۰۰) افغانی از جانب ورثه شهدا و معلولین مبلغ (۱۳۰) افغانی به حیث فیس خدمات پرداخت از جانب عزیزی بانک اخذ می نماید.
۳. ورثه شهدا و افراد دارای معلولیت میتوانند با استفاده از کارت خویش از ماشین های POS در ولسوالی ها نیز پول اخذ نمایند که در این صورت در برداشت هر (۲۰۰۰۰) افغانی مبلغ (۱۰۰) افغانی فیس خدمات پرداخت از جانب عزیزی بانک اخذ میگردد.

۴. مستفیدین مکلف به رعایت نظم، دسپلین و قوانین نافذ می باشند.

ماده ششم

مزایا و سهولت ها

- ۱- منسوبین و مستفیدین وزارت دولت در امور شهدا و معلولین که دارنده کارت بانکی عزیزی بانک می باشند، میتوانند از تمام تسهیلات بانکی عزیزی بانک استفاده نمایند.
- ۲- انتقال معاش و سایر امتیازات قانونی کارکنان ولایتی و پرداخت حقوق و امتیازات ورثه شهدا و معلولین به عزیزی بانک از طریق مستوفیت های ولایات صورت میگیرد.
- ۳- کارکنانی که معاشات آنان توسط تیم های سیار بانکی پرداخت میگردد و در نتیجه تغییر محل کار به مراکز ولایات و یا سایر محلات که معاشات از طریق نماینده گی های عزیزی بانک پرداخت میگردد، تبدیل میشوند، عزیزی بانک مکلف است تا حسابات کارکنان متذکره را به سیستم خدمات نمایندگی ها عیار نماید.

ماده هفتم

وضع فیس در برابر عرضه خدمات

۱. بانک در برابر پرداخت حقوق و امتیازات برای ورثه شهدا و معلولین کمیشن بانکی اخذ می کند.
۲. فیس عرضه خدمات بانکی برای پرداخت معاشات ماهوار هر کارمند از طریق نمایندگی ها یا ماشین های ATM بصورت ماهوار در مرکز مبلغ (۵۵) افغانی و در ولایات مبلغ (۱۳۰) از حساب هر کارمند فیس از جانب عزیزی بانک اخذ می گردد.
۳. فیس عرضه خدمات بانکی برای پرداخت معاشات ماهوار هر کارمند در ولسوالی ها و مناطق دوردست از طریق تیم های سیار مبلغ (۳۰۰) افغانی می باشد که از حساب هر کارمند اخذ می گردد.

ماده هشتم

احکام متفرقه

- ۱- برای فراهم نمودن چنین خدمات عزیزی بانک به مدت یک ماه ضرورت دارد که سیستم جدید با کارت خاص به ورثه شهدا و معلولین را فراهم نماید.
- ۲- عزیزی بانک برای پرداخت حقوق تمام کارمندان و منسوبین ادارات دولتی با وزارت محترم مالیه قرار عقد نموده است و تمام موارد تکنیکی این تفاهمنامه به اساس شرایط مندرج قرار داد با وزارت محترم مالیه می باشد.
- ۳- عزیزی بانک پروسه آغاز ثبت و توزیع کارت برای ورثه شهدا و معلولین از انعه مشترکین آغاز مینماید که در این بانک ثبت میباشند و نیز همزمان در آنعه ولایاتی که پروسه تطبیق بایو متریک نیز از جانب وزارت دولت در امور شهدا و معلولین آغاز گردد.

ماده نهم

نظارت و ارزیابی مشترک از تطبیق تفاهمنامه

- نظارت و ارزیابی از تطبیق تفاهمنامه به شکل مشترک و سیستماتیک توسط وزارت دولت در امور شهدا و معلولین، و عزیزی بانک صورت میگیرد.
- جوانب شامل این تفاهمنامه تابع مقررات و قوانین مراجع مربوط شان میباشند که در فضای همکاری و تفاهم فی مابین مرعی الاجرا است.

ماده دهم

رسیده گی به شکایات و مرفوع نمودن مشکلات:

- برای رسیده گی به شکایات و رفع نمودن مشکلات مستفیدین و تامین هماهنگی عندالموقع بین وزارت محترم مالیه و وزارت محترم دولت در امور شهدا و معلولین با عزیزی بانک یک تیم هماهنگ کننده ایجاد میگردد.

ماده یازدهم

تعدیل تفاهمنامه

- تفاهمنامه متذکره با در نظر داشت تعدیلات و تغییرات در قوانین مربوط وفق موافقه طرفین تعدیل شده میتواند.

ماده دوازدهم

حل موارد اختلافی

- هر نوع منازعه و یا مطالبه خارج از محتوای تفاهمنامه و یا نقض این تفاهمنامه که از طریق مذاکره مستقیم حل نگردد، با مراجعه به قوانین نافذه حل و فصل می شود. حل منازعه از طریق مذاکره مستقیم و دوستانه نیز باید با قوانین نافذه کشور در مغایرت قرار نگیرد. جوانب ذیدخل باید به فیصله نهایی که صورت می گیرد، متعهد باشند.

ماده سیزدهم

زمان اعتبار این تفاهم نامه

- مدت و اعتبار این تفاهمنامه در مطابقت با میعاد قرارداد توزیع معاشات کارمندان دولت بین وزارت مالیه و عزیزی بانک می باشد.

ماده چهاردهم

زبان مورد اعتبار

- این تفاهمنامه به یکی از زبان های ملی و رسمی پشتو یا دری تحریر گردیده است . در صورت بروز هر نوع تنازع و یا هم عدم تفاهم به تفسیر متن پرداخته خواهد شد.

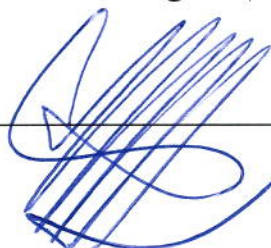
ماده پانزدهم

انفاذ

- این تفاهمنامه در (۱۵) ماده ترتیب و بعد از امضای مسئولین با صلاحیت وزارت های دولت در امور شهداء و معلولین، و عزیزی بانک مرعی الاجراء میگردد.

عزیزی بانک

اسم: محمد سلیم "حبیبی"
وظیفه: معاون
امضا:



تاریخ

وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

اسم: لعل الدین "آرپوبی"
وظیفه: وزیر دولت در امور شهدا و معلولین



تاریخ